

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Informacje przekazane zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen

(2007/C 153/01)

Artykuł 34 kodeksu granicznego Schengen stanowi, że państwa członkowskie zgłaszają Komisji wykaz dokumentów pobytowych i przejść granicznych, kwoty referencyjne wymagane do przekroczenia ich granic zewnętrznych, ustalane co roku przez organy krajowe, wykaz służb krajowych odpowiedzialnych za kontrolę graniczną i wzory kart wydawanych przez ministerstwa spraw zagranicznych.

I. Artykuł 31 ust. 1 lit. a): wykaz dokumentów pobytowych

Ustawodawstwo bułgarskie określa zasady dotyczące pobytu osób fizycznych na terytorium Republiki Bułgarii w zależności od ich obywatelstwa (obywatele państw członkowskich UE lub obywatele państw trzecich).

W ustawie regulującej wjazd i pobyt na terytorium Republiki Bułgarii oraz wyjazd z terytorium Republiki Bułgarii obywateli UE i członków ich rodzin przewidziano wydawanie następujących dokumentów:

Zezwolenie na pobyt długoterminowy jest wydawane przez policję krajową i poświadcza prawo obywatela Unii Europejskiej do długoterminowego pobytu w Republice Bułgarii.

Zezwolenie na pobyt stały jest wydawane przez policję krajową i poświadcza prawo obywatela Unii Europejskiej do stałego pobytu w Republice Bułgarii.

Karta długoterminowego pobytu jest wydawana przez właściwy organ i poświadcza prawo członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, który to członek sam nie jest obywatelem UE, do długoterminowego pobytu w Republice Bułgarii.

Karta stałego pobytu jest wydawana przez właściwy organ i poświadcza prawo członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, który to członek sam nie jest obywatelem UE, do stałego pobytu w Republice Bułgarii.

Poniżej podano różne dokumenty tożsamości wydawane obywatelom państw trzecich (cudzoziemcom) i ważne na terytorium Republiki Bułgarii, określone w art. 14 ustawy o bułgarskich dokumentach tożsamości:

1. Karta długoterminowego pobytu w Republice Bułgarii dla cudzoziemca;
2. Karta stałego pobytu w Republice Bułgarii dla cudzoziemca;

3. Karta uchodźcy;
4. Tymczasowa karta uchodźcy i tymczasowa karta uchodźcy objętego procedurą przyspieszoną;
5. Poświadczenie wyjazdu uchodźcy z terytorium Republiki Bułgarii;
6. Poświadczenie wyjazdu bezpaństwowca z terytorium Republiki Bułgarii;
7. Tymczasowe poświadczenie wyjazdu z terytorium Republiki Bułgarii;
8. Tymczasowa karta cudzoziemca;
9. Poświadczenie powrotu cudzoziemca na terytorium Republiki Bułgarii;
10. Karta cudzoziemca mającego status humanitarny;
11. Poświadczenie tymczasowej ochrony przysługującej cudzoziemcowi;
12. Poświadczenie wyjazdu z terytorium Republiki Bułgarii cudzoziemca mającego status humanitarny;
13. Karta cudzoziemca akredytowanego przy przedstawicielstwie dyplomatycznym lub konsularnym lub organizacji międzynarodowej mającej siedzibę na terytorium Republiki Bułgarii.

Wymienione dokumenty są dokumentami tożsamości w rozumieniu prawa bułgarskiego i sporządza się je zgodnie z zaleceniami ICAO DOC 9303.

II. Artykuł 34 ust. 1 lit. b): wykaz przejść granicznych

1. Granica bułgarsko-serbska: Bregowo, Wryszka Czuka, Kałotina, Strezimirowci, Oltomanci;
2. Granica bułgarsko-macedońska: Gjuszewo, Stanke Lisiczkowo, Złatarewo;
3. Granica bułgarsko-turecka: Małko Tyrnowo, Lesowo, Kapitan Andreewo;
4. Granica bułgarsko-grecka: Kułata, Ilinden, Kapitan Petko wojwoda;
5. Granica bułgarsko-rumuńska: Widin – prom, Orjachowo – prom, Ruse – most na Dunaju, Silistra, Kardam, Durankułak;
6. Porty rzeczne: Widin, Łom, Somovit – Nikopol, Swisztow, Ruse, Tutrakan, Silistra;
7. Porty morskie: Bałczik, Warna, Burgas, Carewo;
8. Porty lotnicze: lotnisko w Sofii, lotnisko w Płowdiw, lotnisko w Górnej Orjachowicy, lotnisko w Warnie, lotnisko w Burgas.

III. Artykuł 34 ust. 1 lit. c): kwoty referencyjne wymagane do przekroczenia granic zewnętrznych państwa

Zgodnie z art. 19 ust. 5 rozporządzenia w sprawie warunków i zasad wydawania wiz, przyjętego dekretem Rady Ministrów nr 97 dnia 11 maja 2002 r., każdy cudzoziemiec pragnący uzyskać wizę uprawniającą do wjazdu na terytorium Republiki Bułgarii jest obowiązany udowodnić, że posiada środki utrzymania wystarczające na pokrycie swoich potrzeb, tj. co najmniej 50 EUR na dzień pobytu i łącznie nie mniej niż 500 EUR. Posiadania wspomnianej kwoty wymaga się również od każdego cudzoziemca w chwili wjazdu na terytorium Republiki Bułgarii, chyba że przedstawi on dokument poświadczający opłacenie z góry usług turystycznych w jego kraju.

IV. Artykuł 34 ust. 1 lit. d): służby krajowe odpowiedzialne za kontrolę graniczną

Organem odpowiedzialnym za kontrolę na granicach Republiki Bułgarii jest dyrekcja generalna policji krajowej „Policja Graniczna”.

V. Artykuł 34 ust. 1 lit. e): wzory kart wydawanych przez ministerstwa spraw zagranicznych

Personelowi zatrudnionemu w ambasadach lub konsulatach na terytorium Republiki Bułgarii wydawane są następujące karty identyfikacyjne:

1. Legitymacje dyplomatyczne wydawane są wyłącznie członkom personelu dyplomatycznego misji zagranicznych oraz członkom ich rodzin w wieku od 14 do 21 lat;

Strona przednia



Strona tylna



2. Legitymacje konsularne wydawane są wyłącznie członkom personelu dyplomatycznego urzędów konsularnych oraz członkom ich rodzin w wieku od 14 do 21 lat;

Strona przednia



Strona tylna



3. Legitymacje członków personelu administracyjnego i technicznego wydawane są członkom personelu administracyjnego i technicznego ambasady/konsulatu oraz członkom ich rodzin w wieku od 14 do 21 lat;

Strona przednia



Strona tylna



4. Legitymacje personelu obsługi wydawane są wyłącznie osobom należącym do tej kategorii oraz członkom ich rodzin w wieku od 14 do 21 lat.

Strona przednia



Strona tylna



Członkami rodziny są osoby pozostające w gospodarstwie domowym urzędnika, a mianowicie:

- mąż/żona,
- dzieci w wieku do 21 lat, niepozostające w związku małżeńskim, mieszkające z rodzicami,
- dzieci w wieku od 21 do 26 lat, niepozostające w związku małżeńskim; mieszkające z rodzicami, studiujące na wyższych uczelniach w Bułgarii. Karta identyfikacyjna jest im wydawana co rok po przedłożeniu zaświadczenia z uczelni potwierdzającego status studenta w danym roku akademickim,
- dzieci niepełnosprawne w wieku powyżej 21 lat, niepozostające w związku małżeńskim, mieszkające z rodzicami i wymagające ich opieki, co zostało potwierdzone stosownym zaświadczeniem lekarskim.

Karty identyfikacyjne zawierają następujące dane:

- nazwa i numer karty,
- zdjęcie,
- imię (imiona) i nazwisko posiadacza karty,
- płeć,
- obywatelstwo,
- data urodzenia,
- misja dyplomatyczna lub urząd konsularny,
- stanowisko posiadacza karty (tylko w legitymacjach dyplomatycznych),
- oficjalna funkcja (w pozostałych trzech rodzajach kart),
- podpis posiadacza karty,
- organ wydający,
- data wydania,
- termin ważności,
- podpis dyrektora protokołu dyplomatycznego.